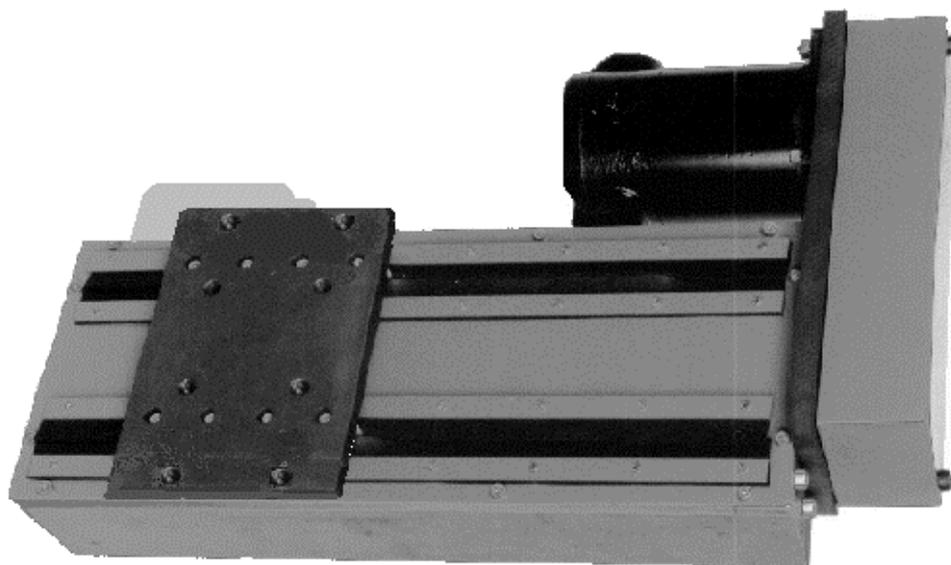


CREMALHEIRA

SLIDEMATIC M100E / M200E

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DE EMPREGO E DE MANUTENÇÃO

APARELHO N° W000276817
W000315480
W000271181
9530 3011
9530 3012



EDIÇÃO : PT
REVISÃO : I
DATA : 06-2018

Manual de instruções

REF : 8695 6844

Manual original

LINCOLN[®]
ELECTRIC

O fabricante agradece-lhe a confiança que lhe depositou adquirindo este equipamento que lhe dará inteira satisfação se respeitar as suas condições de emprego e de manutenção.

A sua concepção, a especificação dos componentes e o seu fabrico estão em acordo com as directivas europeias aplicáveis.

Pedimos-lhe que consulte a declaração CE junta para conhecer as directivas às quais ele é submetido.

O fabricante não se responsabiliza pela associação de elementos que não seria da sua responsabilidade.

Para a sua segurança, indicamos-lhe abaixo uma lista não limitativa de recomendações ou obrigações de que uma parte importante figura no código do trabalho.

Pedimos-lhe finalmente que informe o seu fornecedor de qualquer erro que poderia ter sido introduzido na redacção deste manual de instruções.

SUMÁRIO

A - IDENTYFIKACJA	1
B - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	2
BARULHO AÉREO.....	2
INSTRUÇÕES PARTICULARES DE SEGURANÇA	3
C - DESCRIÇÃO	4
1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	5
2 - FIXAÇÃO.....	10
3 - CARGAS E BINÁRIOS MÁXIMOS	11
4 - VELOCIDADE	12
5 - LIGAÇÃO	12
6 - SQUEMA DE CABLAGEM DA CREMALHEIRA	13
7 - LIMPEZA.....	14
D - PEÇAS SOBRESSELENTES	15
SLIDEMATIC M100E / M200E	16
MOTOR A77.....	18
MOTOR SANYO.....	19
MOTOR 3A.....	20
NOTAS PESSOAIS.....	22

REVISÕES

REVISÃO B 05/06

DESIGNAÇÃO	PÁGINA
Mudança do logo	-

REVISÃO C 12/06

DESIGNAÇÃO	PÁGINA
Designação mudada	-

REVISÃO D 04/08

DESIGNAÇÃO	PÁGINA
Actualização	-

REVISÃO E 09/08

DESIGNAÇÃO	PÁGINA
Actualização completa + sparesparts newoffer	-

REVISÃO F 01/09

DESIGNAÇÃO	PÁGINA
Acrescenta 3A	

REVISÃO G 06/10

DESIGNAÇÃO	PÁGINA
Peças Sobresselentes	D16-17-20

REVISÃO H 02/13

DESIGNAÇÃO	PÁGINA
Spare parts	

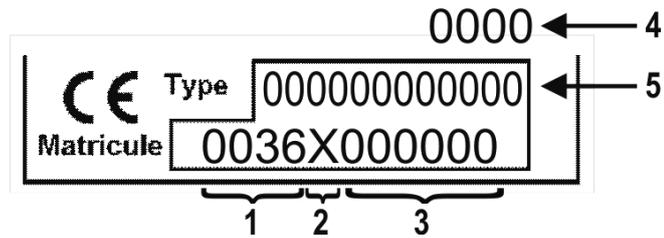
REVISÃO I 06/18

DESIGNAÇÃO	PÁGINA
Mudança do logo	

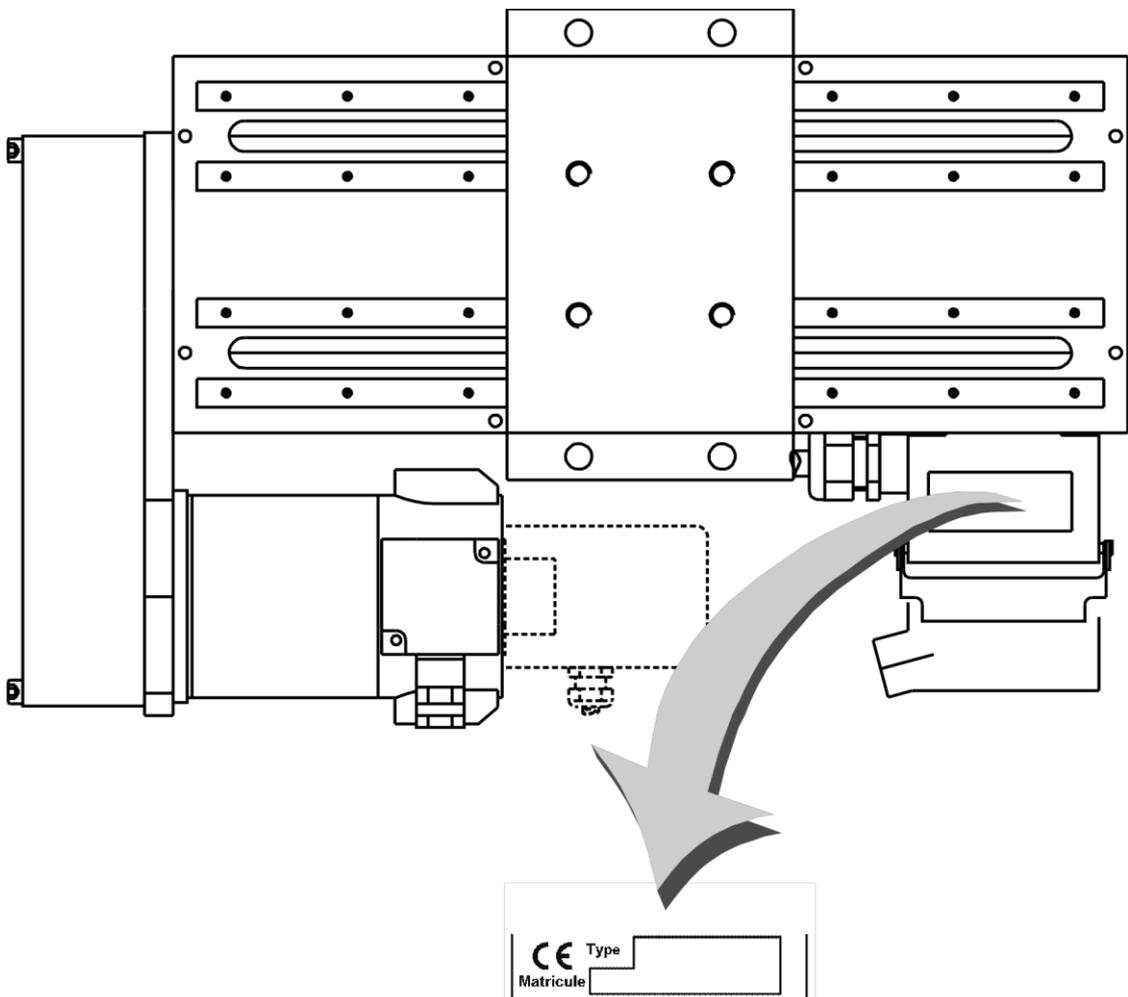
A - IDENTYFIKACJA

Należy wprowadzić numer wyposażenia we wskazanym okienku.

Poniższa informacja ułatwi nam identyfikację urządzenia.



1	Kod producenta	4	Rok produkcji
2	Kod roku produkcji	5	Nr referencyjny
3	Nr seryjny		



B - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Para as instruções de segurança gerais consulte o manual específico fornecido com este equipamento.



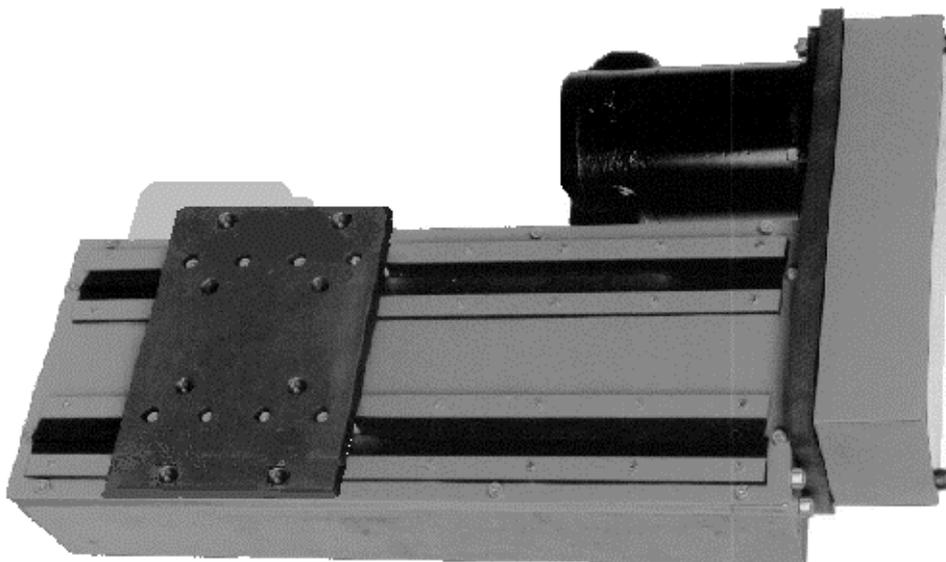
BARULHO AÉREO

Consulte o manual específico fornecido com este equipamento.

INSTRUÇÕES PARTICULARES DE SEGURANÇA

- O conjunto cremalheira de tocha deve ser fixado solidamente sobre um suporte rígido com a ajuda de 4 parafusos M10 entre-eixo 60.
- Nenhum obstáculo deve entrar a deslocação da corrediça e das peças que estão fixadas nele.
- Respeitar as cargas admissíveis na corrediça.
- As car gas devem ser solidamente fixadas à corrediça.

C - DESCRIÇÃO



A corrediça é equipada em standard de um motor corrente contínua
 42 V A77 (W000276817 e W000315480)
 42 V SANYO com taquímetro (W000271181)
 42 V BRUSHLESS (.570 0187)

A cremalheira é constituída:

- de um corpo de cremalheira de alumínio moldado que permite um curso de 100 mm,
- de um guia por patins de esferas,
- de uma engrenagem polias/correias,
- de 2 fins de curso .

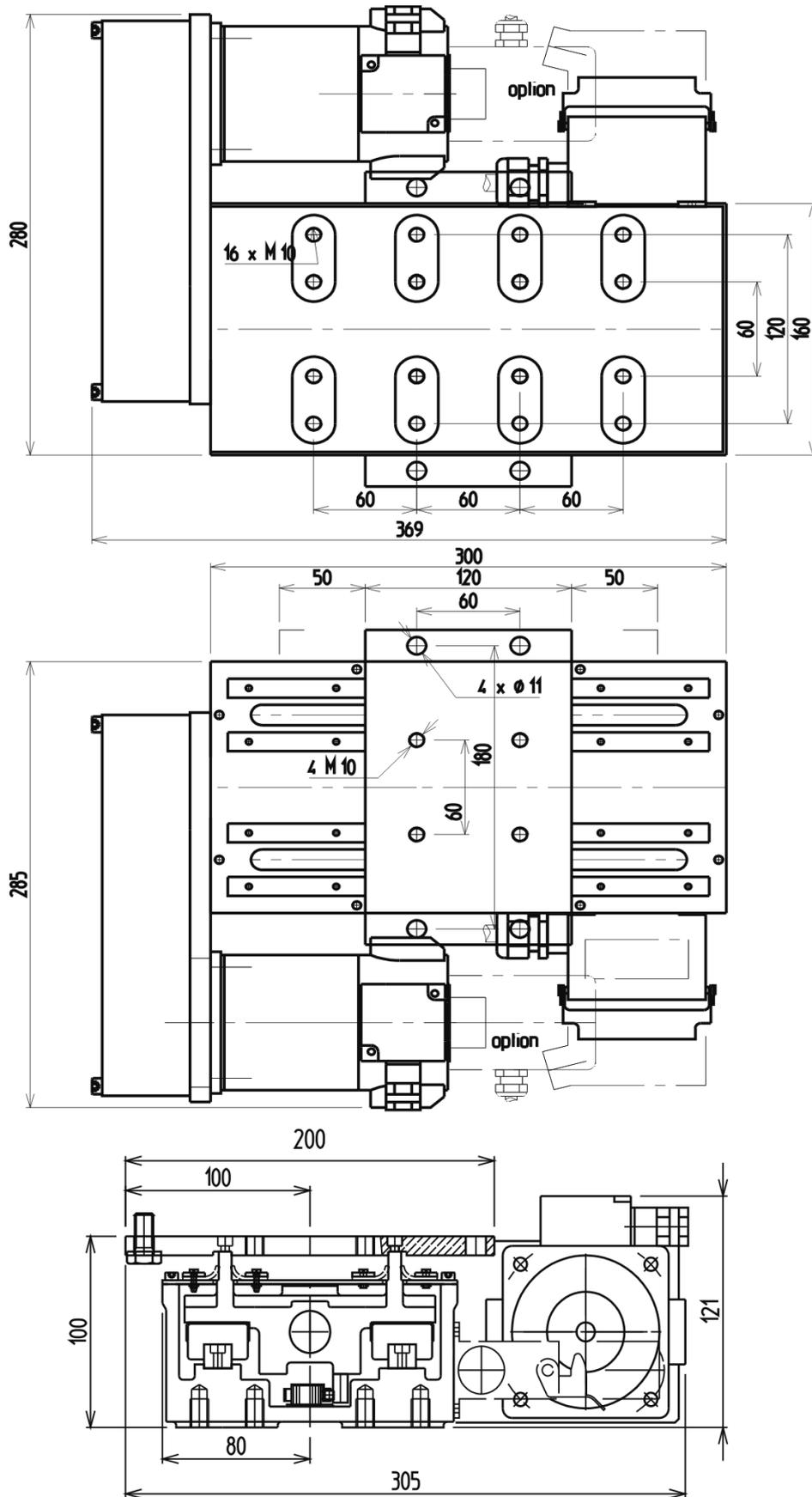
Em opção:

=>9120 8200 (para W000276817 - W000315480)

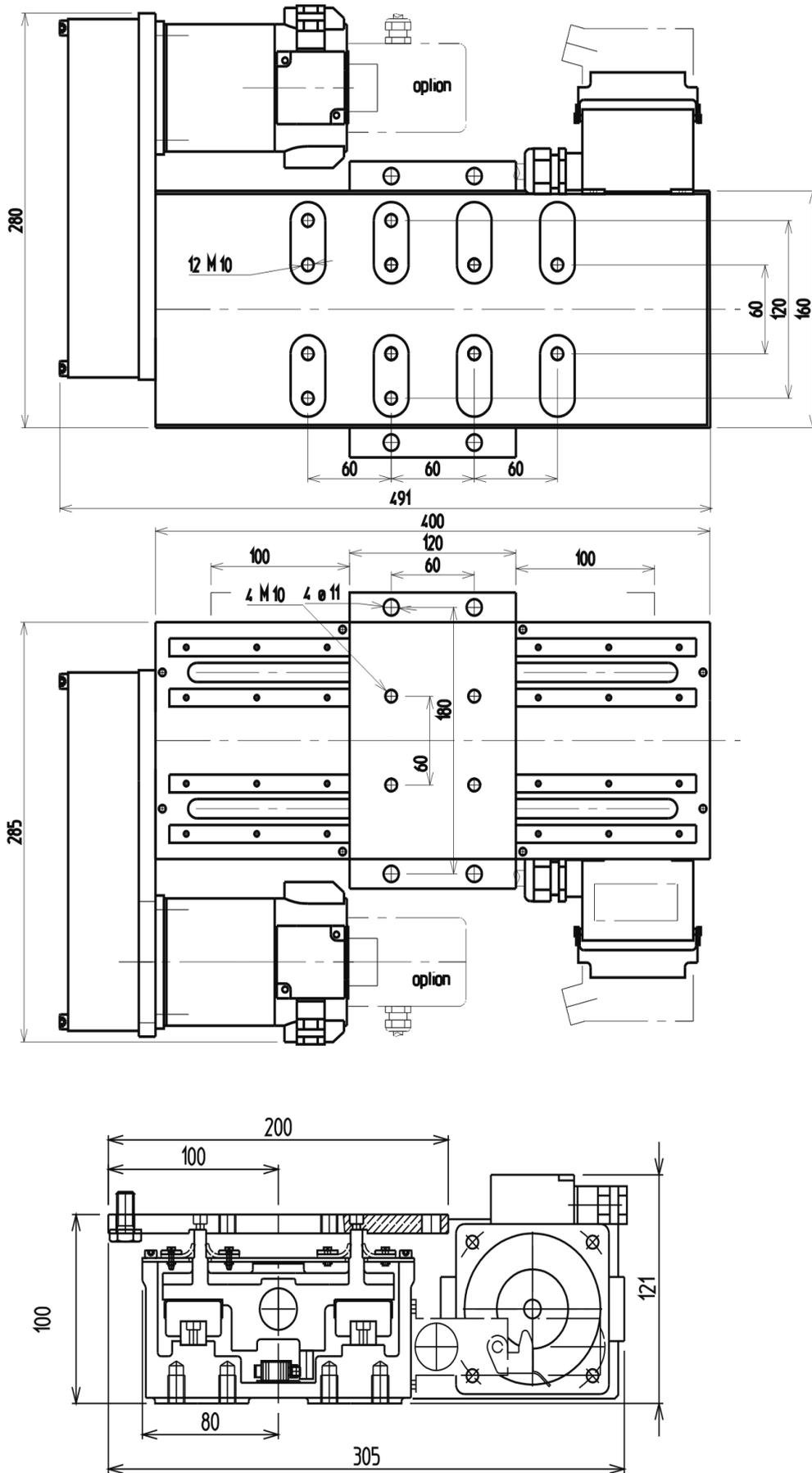
- Um gerador taquímetro n° 9120 8200, para ligação com regulação de velocidade (para o curso 100 é necessário substituir o conector por um empanque).

1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

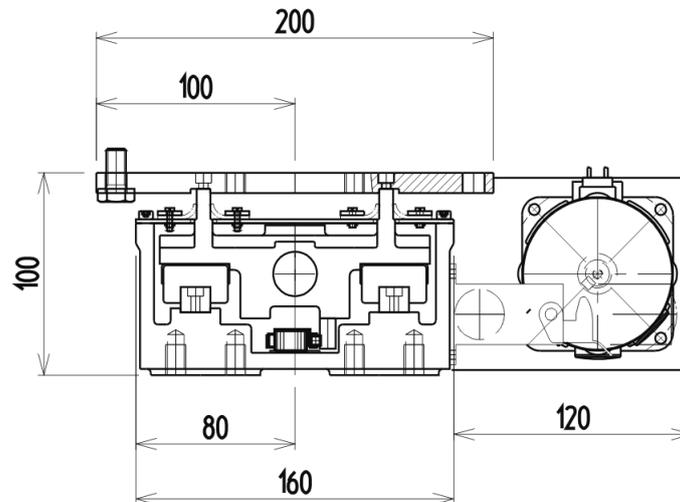
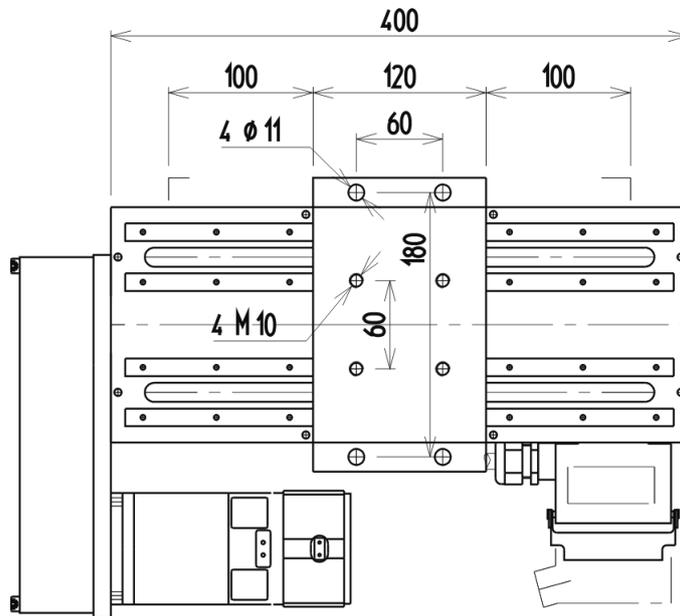
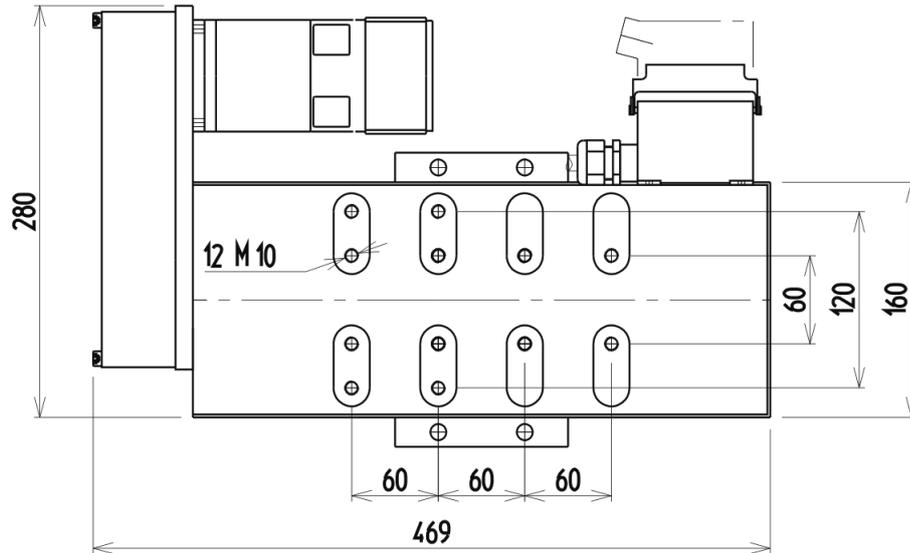
W000276817 C=100



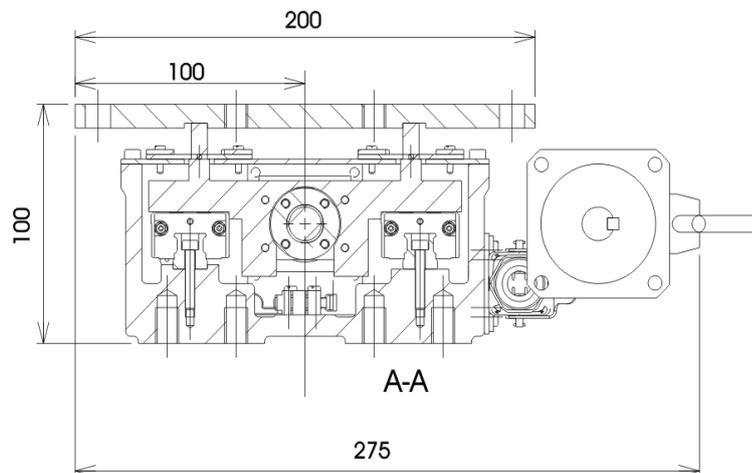
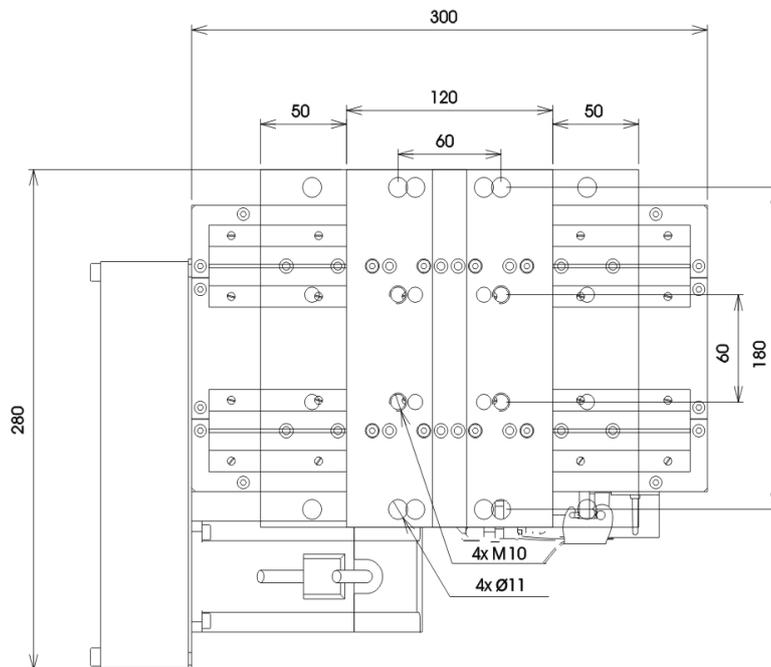
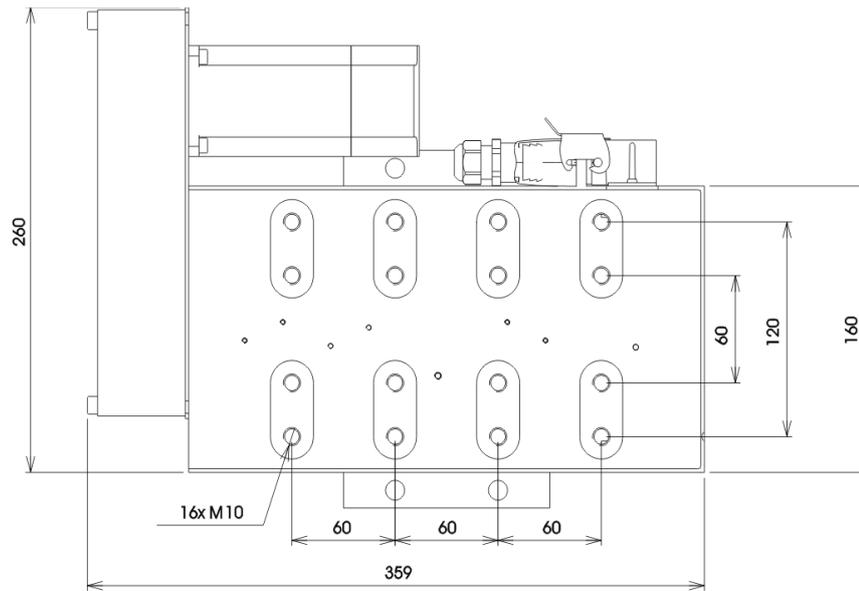
W000315480 C=200



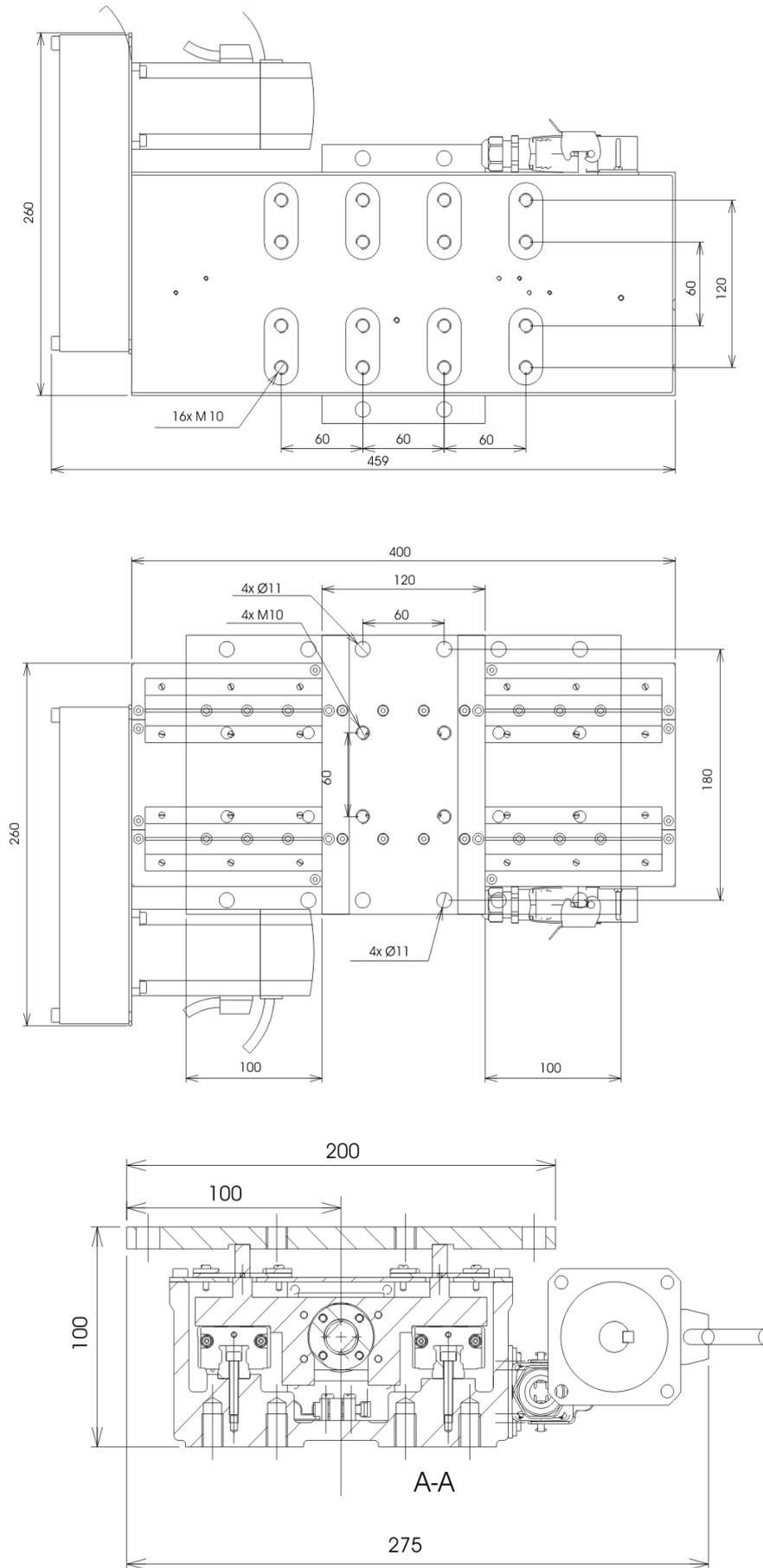
W000271181 C=200



9530 3011 C=100



9530 3012 C=200



	Compriment o	Largura	Altura	Peso
SLIDEMATIC M100 A77	369	305	121	13Kg
SLIDEMATIC M200 A77	491	305	121	15Kg
SLIDEMATIC M200 Sanyo	469	300	100	15Kg
SLIDEMATIC M100 3A	359	275	100	15Kg
SLIDEMATIC M200 3A	459	275	100	16Kg

2 - FIXAÇÃO

A fixação sobre a máquina ou sobre uma outra cremalheira faz-se através de parafusos M10 (orifícios rosqueados no corpo da cremalheira).

A fixação da carga sobre a corrediça faz-se através de:

- 4 orifícios M10 passo de 60x60mm ou através de
- 4 orifícios lisos passo de 60x180mm

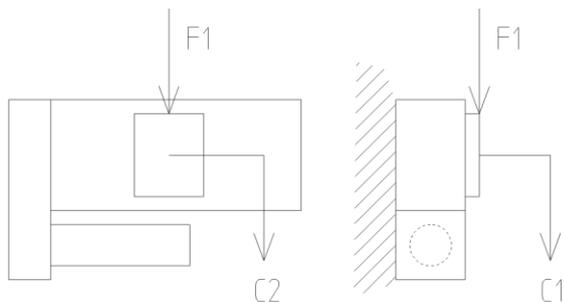


Quando a carga está fixada por intermédio dos 4 orifícios M10, a parte rosqueada não deve ser superior a 10 mm.
Caso contrário há risco de bloqueio da corrediça.

3 - CARGAS E BINÁRIOS MÁXIMOS

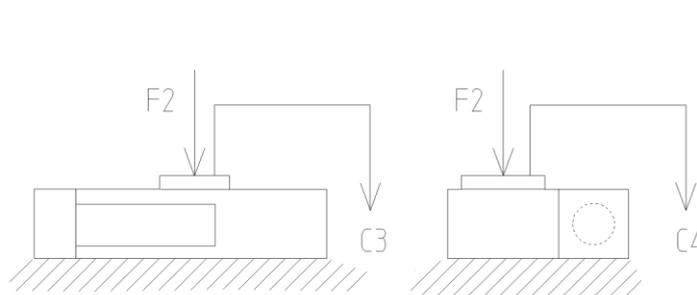
CONFORME O MODO DE FIXAÇÃO DA CREMALHEIRA

①	Cremalheira fixada horizontalmente sobre um plano vertical.	③	Cremalheira fixada horizontalmente suspensa sobre um plano horizontal.
②	Cremalheira fixada horizontalmente sobre um plano horizontal colocada sobre um suporte.	④	Cremalheira fixada verticalmente sobre um plano vertical.



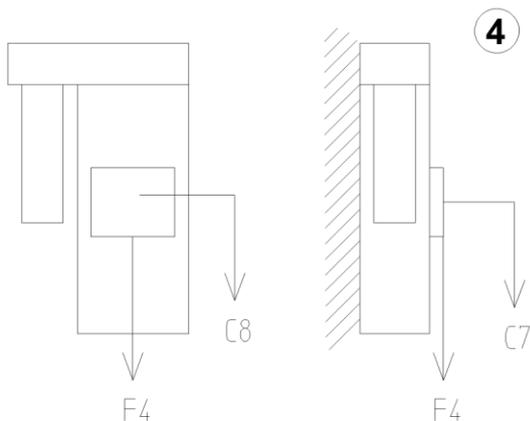
* $F1 = 150 \text{ daN}$
 $C1 = 30 \text{ m. daN}$
 $C2 = 30 \text{ m. daN}$

①



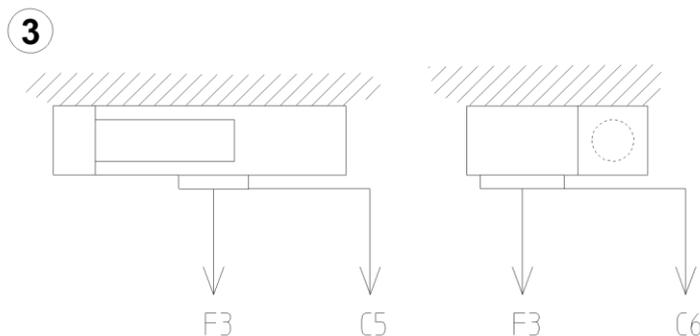
* $F2 = 150 \text{ daN}$
 $C3 = 40 \text{ m. daN}$
 $C4 = 40 \text{ m. daN}$

②



* $F4 = 50 \text{ daN}$
 $C7 = 20 \text{ m. daN}$
 $C8 = 20 \text{ m. daN}$

④



* $F3 = 100 \text{ daN}$
 $C5 = 30 \text{ m. daN}$
 $C6 = 30 \text{ m. daN}$

③

* Valores indicativos dados sob reserva. Variam conforme o modo de alimentação do motor.

4 - VELOCIDADE

Motor A77 :

A relação de redução pinhão/correia é de: $48 / 12 = 4$

O parafuso trapezoidal é de passo de 2 mm

Motor: 5000 r.p.m.

Deslocação máxima: 2500 mm/min

Para uma velocidade de deslocação de 1500 mm/min regular a velocidade motor a 3000 r.p.m.

Motor SANYO :

A relação de redução pinhão/correia é de : $20 / 48 = 5 / 12$

O parafuso trapezoidal é de passo 2 mm

Motor : 1000 tr/mn

Deslocação máxima: 833 mm/mn

Motor 3A :

A relação de redução pinhão/correia é de : $20 / 48 = 5 / 12$

O parafuso trapezoidal é de passo 2 mm

Motor : 3000 tr/mn

Deslocação máxima: 2500 mm/mn

5 - LIGAÇÃO

Motor A77

Tensão de alimentação através de MOTOVAR MV 20 ref : W000140676

Motor SANYO

Tensão de alimentação através de MOTOVAR MV 20 ref : 9109 6220

Potência: 180W

Motor 3A

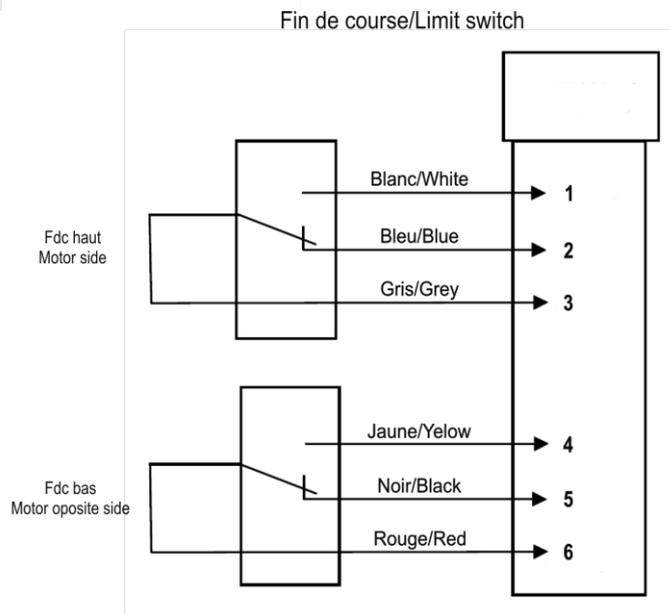
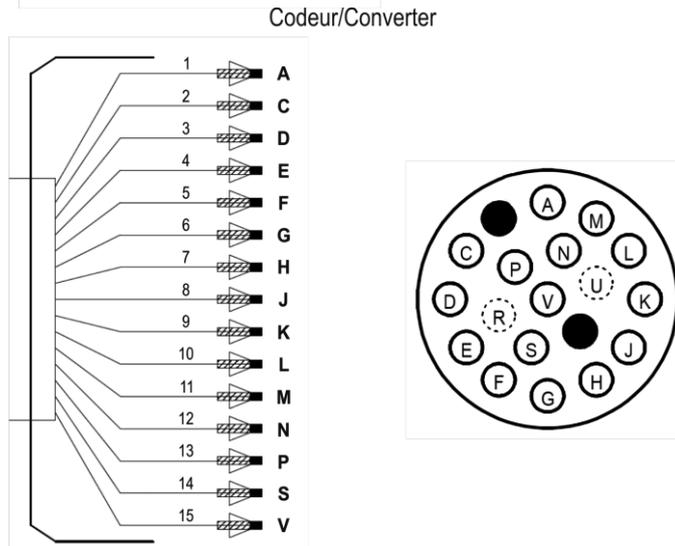
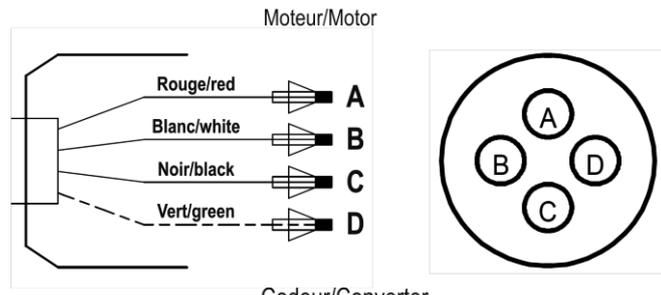
Tensão de alimentação através de MOTORPACK 3A 48Vdc ref : 9530 7802

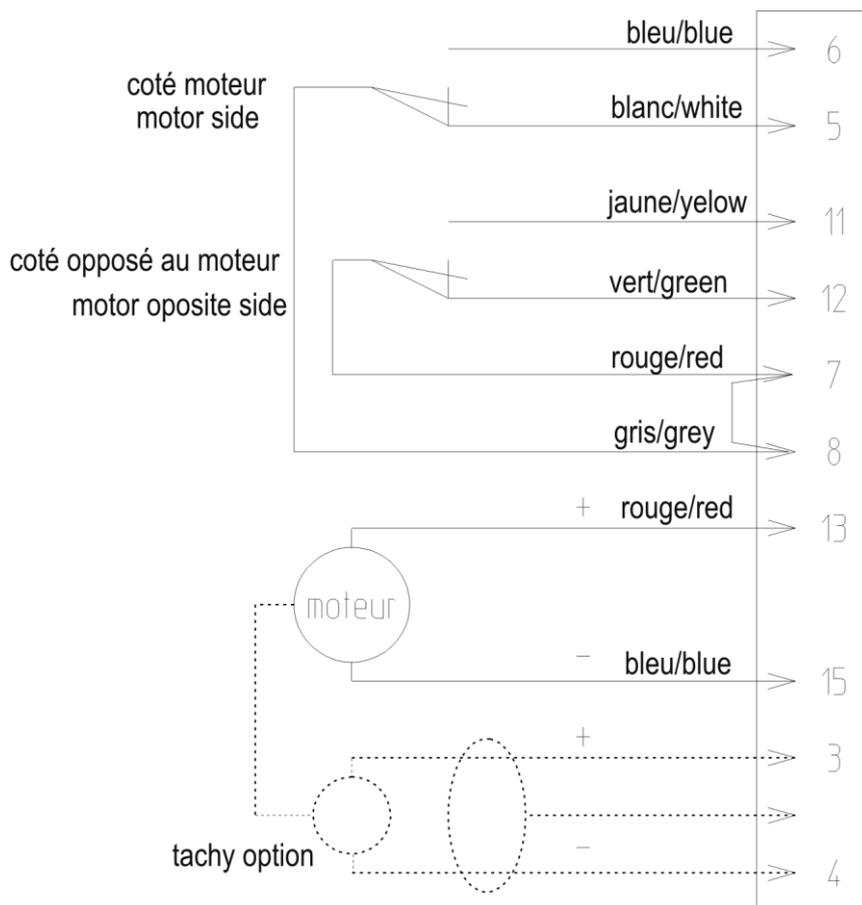
Potência: 300W

Referência dos cabos de ligação da unidade de translação: consultar a instalação de soldadura correspondente.

6 - SCHEMA DE CABLAGEM DA CREMALHEIRA

3A



A77 E Sanyo**7 - LIMPEZA**

Para que a máquina possa assegurar os melhores serviços permanentemente, um mínimo de cuidados e de limpeza são necessários.

Lubrificar periodicamente conforme a frequência de utilização os patins de esferas e do braço de engrenagem

Aconselhamos a utilização de gordura com sabão lítio classe NLGI = 2
(exemplo: marca WYNN'S tipo HPG, marca HAFA tipo MOUWAN GREASE)

Lubrificar novamente cada patim de esferas à temperatura de funcionamento deslocando-o.
É preferível lubrificar várias vezes com pequenas quantidades.

D - PEÇAS SOBRESSELENTES

Como encomendar:

As fotos e esboços assinalam quase a totalidade das peças componentes numa máquina ou uma instalação.

Os quadros das descrições comportam 3 tipos de artigos:

- artigos normalmente mantidos em stock: ✓
- artigos não tidos em stock: ✕
- artigos a pedido : sem sinais

(Para estes, aconselhamos enviar-nos uma cópia da página da lista das peças devidamente preenchida. Indicar na coluna Encomenda a quantidade de peças desejadas e mencionar o tipo e o número do seu aparelho.)

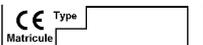
Para os artigos assinalados nas fotos ou esboços e que não figuram nos quadros, enviar uma cópia da respectiva página e colocar em evidência o sinal em questão

Exemplo :

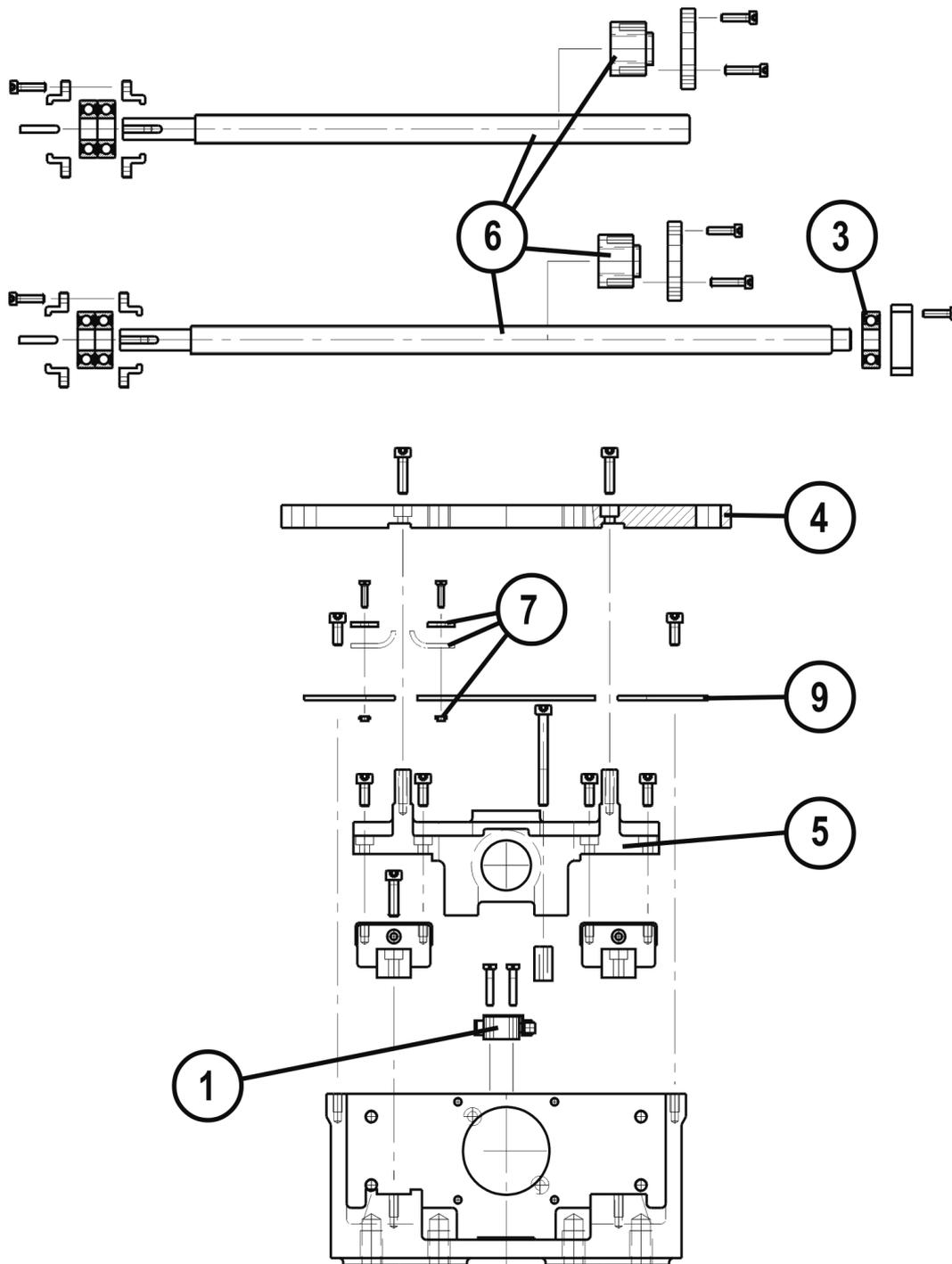
Sinal	Ref.	Stock	Enco- menda	Designação
E1	W000XXXXXX	✓		Placa interface máquina
G2	W000XXXXXX	✕		Fluxímetro
A3	9357 XXXX			Chapa face dianteira serigrafada

✓	normalmente em stock
✕	não está em stock
	a pedido

➤ Se encomenda de peças indique a quantidade e assinale o número da sua máquina no quadro abaixo.

	TYPE :	TIPO:
	Matricule :	Número:

SLIDEMATIC M100E / M200E



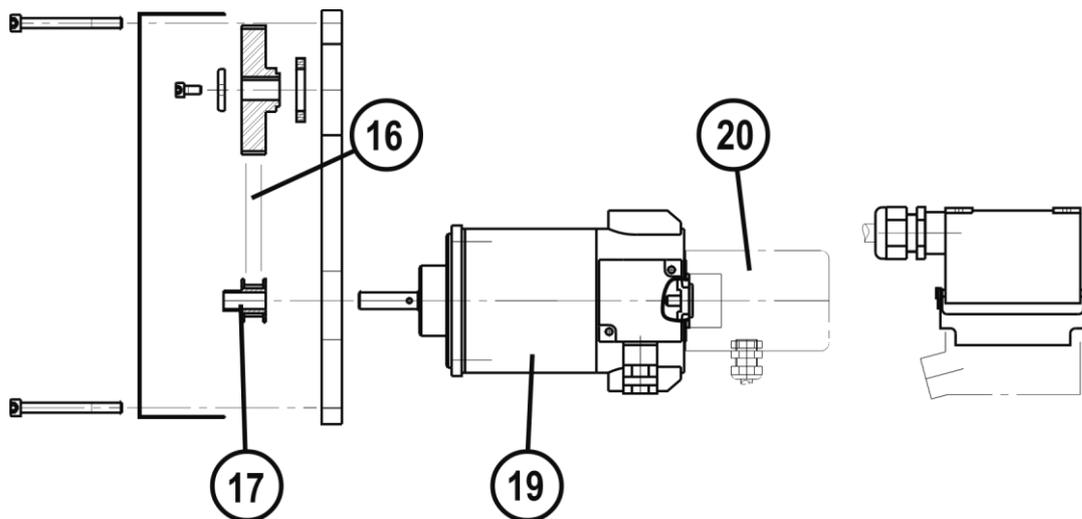
✓	normalmente em stock
✗	não está em stock
	a pedido

Sinal	Ref.	Stock	Enco- menda	Designação
SLIDEMATIC M100E / M200E				
1	W000352100	✓		Micro interruptor (Lote de 2)
3	W000365917	✗		Rolamento 6201 2RS 12x32x10
5	W000140716	✓		Corrediça
SLIDEMATIC M100E				
6	W000365994	✗		Conj. parafuso + porca Comando trapezoidal 16x2 C=100 mm
7 9	W000366001	✗		Banda de borracha 100 Chapa prensa de borracha 100 Banda rosqueada M2,5
SLIDEMATIC M200E				
6	W000140718	✓		Conj. parafuso + porca Comando trapezoidal 16x2 =200 mm
7 9	W000140717	✓		Banda borracha 200 Chapa prensa borracha 200 Banda roscada M2,5

➤ Se encomenda de peças indique a quantidade e assinale o número da sua máquina no quadro abaixo.

	TYPE : TIPO:
	Matricule : Número:

MOTOR A77



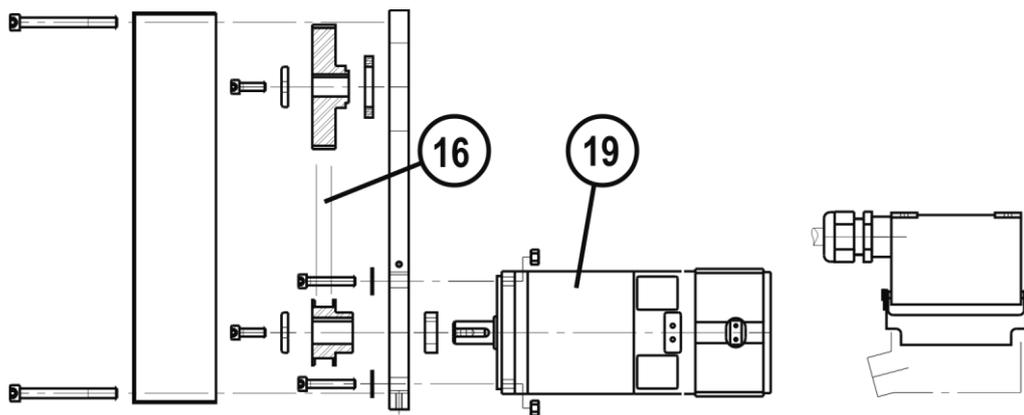
✓	normalmente em stock
✗	não está em stock
	a pedido

Sinal	Ref.	Stock	Enco- menda	Designação
16	W000140719	✓		Correia 180 XL 037
17	W000352137	✓		Polia motriz 12 XL 037
19	W000164864	✓		Motor A 77
20	W000315477	✓		Taquímetro

➤ Se encomenda de peças indique a quantidade e assinale o número da sua máquina no quadro abaixo.

CE Type Matricule	TYPE :	TIPO:
	Matricule :	Número:

MOTOR SANYO



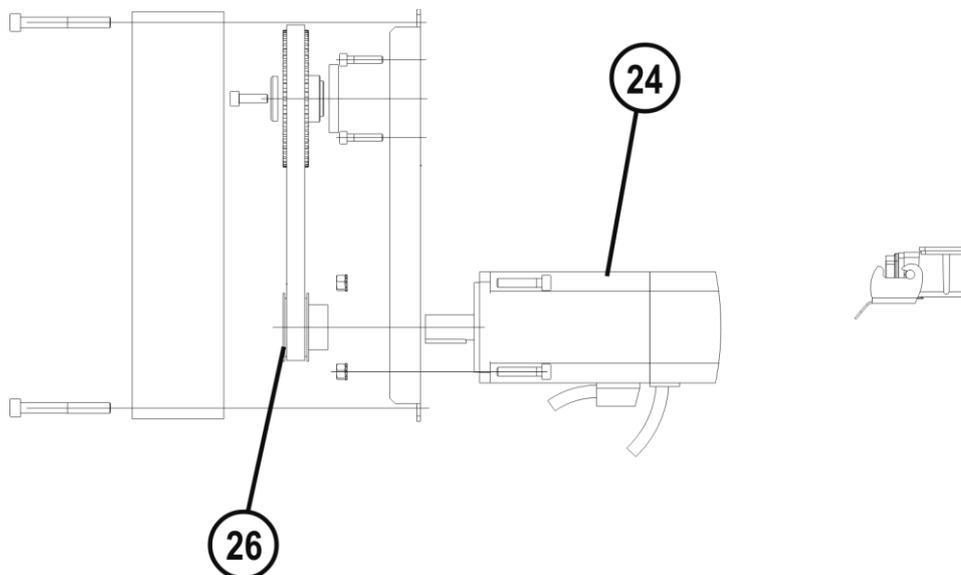
✓	normalmente em stock
✗	não está em stock
	a pedido

Sinal	Ref.	Stock	Enco- menda	Designação
16	W000140767	✓		Correia 190 XL 037
19	W000365996	✗		Motor SANYO

➤ Se encomenda de peças indique a quantidade e assinale o número da sua máquina no quadro abaixo.

CE Type <input type="text"/> Matricule <input type="text"/>	TYPE : TIPO:
	Matricule : Número:

MOTOR 3A



✓	normalmente em stock
✗	não está em stock
	a pedido

Sinal	Ref.	Stock	Enco- menda	Designação
24	W000276837	✓		Motor brushless 48V 300 W
26	W000137860	✓		Correia 170 L 037

➤ Se encomenda de peças indique a quantidade e assinale o número da sua máquina no quadro abaixo.

CE Type <input type="text"/> Matricule <input type="text"/>	TYPE : TIPO:
	Matricule : Número:

